DECIZIA 2012/168/PESC A CONSILIULUI

din 23 martie 2012

de modificare a Deciziei 2011/235/PESC privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane și entități având în vedere situația din Iran

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

(1) La 12 aprilie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/235/PESC [1].

(2) Pe baza unei reexaminări a Deciziei 2011/235/PESC, măsurile restrictive ar trebui reînnoite până la 13 aprilie 2013.

(3) Totodată, având în vedere gravitatea situației din Iran în ceea ce privește drepturile omului, ar trebui incluse și alte persoane în lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzută în anexa la Decizia 2011/235/PESC.

(4) În acest context, ar trebui menționat faptul că, în conformitate cu Decizia 2011/235/PESC, printre persoanele vizate de măsurile restrictive se pot număra și membri ai Corpului Gardienilor Revoluției Iraniene (IRGC), Basij și Ansar-e-Hezbollah.

(5) De asemenea, ar trebui interzise vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de echipamente sau software destinate în principal utilizării pentru monitorizarea sau interceptarea de către regimul iranian a comunicațiilor prin internet sau telefon prin rețele fixe sau mobile în Iran.

(6) În plus, ținând seama de obiectivele Deciziei 2011/235/PESC, aceasta ar trebui să includă și dispoziții privind interzicerea furnizării, a vânzării sau a transferului de echipamente care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne. Totodată, Decizia 2010/413/PESC din 26 iulie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului [2] ar trebui modificată astfel încât să nu mai cuprindă interdicția respectivă.

(7) Decizia 2011/235/PESC ar trebui modificată în consecință.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2011/235/PESC se modifică după cum urmează:

1. Se introduc următoarele articole:

„*Articolul 2a*

Se interzic vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de echipamente sau de software destinate în principal utilizării pentru monitorizarea sau interceptarea, de către regimul iranian sau în numele acestuia, a comunicațiilor prin internet și telefon prin rețele fixe sau mobile în Iran, precum și furnizarea de asistență pentru instalarea, operarea sau aducerea la zi a unor astfel de echipamente sau software.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării elementelor relevante cărora li se aplică prezentul articol.

Articolul 2b

(1) Se interzic vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul către Iran de echipamente care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne, de către resortisanții statelor membre, sau de pe teritoriul statelor membre, sau cu ajutorul navelor sau al aeronavelor de sub jurisdicția acestora, fie că provin sau nu de pe teritoriul acestora:

(2) De asemenea, se interzic:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Iran sau în scopul utilizării în Iran, de asistență tehnică, de servicii de brokeraj sau de alte servicii legate de produsele menționate la alineatul (1) sau legate de furnizarea, de fabricarea, de întreținerea și de utilizarea respectivelor produse;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Iran sau în scopul utilizării în Iran, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele menționate la alineatul (1), incluzând în special granturi, împrumuturi și asigurări ale creditelor de export pentru vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul respectivelor produse sau pentru furnizarea de asistență tehnică conexă, de servicii de brokeraj sau de alte servicii.”.

2. Se introduce următorul articol:

„*Articolul 4a*

Este interzisă participarea în cunoștință de cauză și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea măsurilor menționate la articolele 2a și 2b.”.

3. Articolul 6 se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 6*

(1) Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

(2) Decizia se aplică până la 13 aprilie 2013. Aceasta se reexaminează permanent. Aceasta se reînnoiește sau se modifică, după caz, în situația în care Consiliul apreciază că obiectivele sale nu au fost atinse.”.

[1] JO L 100, 14.4.2011, p. 51.
[2] JO L 195, 27.7.2010, p. 39.

Articolul 2

Persoanele care figurează în anexa la prezenta decizie se adaugă pe lista prevăzută în anexa la Decizia 2011/235/PESC.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 23 martie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
C. ASHTON

ANEXĂ

Lista persoanelor menționate la articolul 2

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data înscrierii pe listă
1.	ZARGHAMI Ezzatollah		În calitate de șef al Societății de Radiodifuziune și Televiziune a Republicii Islamice Iran (IRIB), răspunde de toate deciziile privind programarea. IRIB a difuzat mărturisiri forțate ale unor deținuți, precum și o serie de procese-simulacru în august 2009 și decembrie 2011. Acestea constituie o încălcare clară a dispozițiilor internaționale privind procesul echitabil și dreptul la respectarea garanțiilor procedurale.	23.3.2012
2.	TAGHIPOUR Reza	Locul nașterii: Maragheh (Iran) Data nașterii: 1957	Ministrul Informației și Comunicațiilor. În calitate de Ministru al Informației, este unul dintre funcționarii de rang înalt responsabili cu cenzurarea și controlul activităților de pe internet, precum și al tuturor celorlalte tipuri de comunicații (în special telefoanele mobile). În cursul interogării deținuților politici, persoanele care realizează interogatoriile utilizează datele cu caracter personal, e-mailurile și comunicațiile acestora. În repetate rânduri, începând de la ultimele alegeri prezidențiale și în cursul demonstrațiilor stradale, liniile de telefonie mobilă și de mesagerie-text au fost întrerupte, canalele de televiziune prin satelit au fost bruiate, internetul a fost suspendat local sau cel puțin viteza a fost redusă.	23.3.2012
3.	KAZEMI Toraj		Colonel în cadrul Poliției Tehnologiei și Comunicațiilor, acesta a anunțat recent o campanie de recrutare de hackeri guvernamentali, în scopul de a îmbunătăți controlul asupra informației de pe internet și de a submina site-urile „dăunătoare”.	23.3.2012
4.	LARIJANI Sadeq	Locul nașterii: Najaf (Irak) Data nașterii: 1960 sau august 1961	Șeful sistemului judiciar. În această calitate, îi revine sarcina de a aproba orice pedeapsă în temeiul qisas (retribuție), al hodoud (crime împotriva lui Dumnezeu) și al ta'zirat (crime împotriva statului) și de a semna aceste pedepse. Printre acestea se numără sentințe constând în pedeapsa cu moartea, flagelări și amputări. În acest context, a semnat personal numeroase sentințe constând în pedeapsa cu moartea, încălcând astfel standardele internaționale, inclusiv lapidări (16 persoane se află în prezent sub sentința de lapidare), execuții prin spânzurare, execuții ale unor minori, precum și execuții publice, cum ar fi cele în cazul cărora deținuții au fost spânzurați de poduri în fața unor mulțimi de mii de oameni. A permis de asemenea sentințe constând în pedepse corporale, precum amputări și picurarea de acid în ochii condamnatului. De la preluarea funcției de către Sadeq Larijani, numărul arestărilor arbitrare ale deținuților politici, ale apărătorilor drepturilor omului și ale membrilor minorităților a crescut în mod semnificativ. Numărul execuțiilor a crescut de asemenea considerabil începând din 2009. Sadeq Larijani este de asemenea responsabil de eșecurile sistematice de a respecta dreptul la un proces echitabil, la nivelul procesului judiciar iranian.	23.3.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data înscrierii pe listă
5.	MIRHEJAZI Ali		Adjunctul șefului Cabinetului Liderului Suprem și șef al Securității. Face parte din cercul apropiat al Liderului Suprem, fiind responsabil de conceperea suprimării protestelor, care a fost pusă în aplicare începând din 2009.	23.3.2012
6.	SAEEDI Ali		Reprezentant al Ghidului în cadrul Pasdaran începând din 1995, după o întreagă carieră în sânul instituției militare, mai exact în cadrul serviciilor de informații ale Pasdaran. Această funcție oficială îi conferă rolul de canal de transmisie indispensabil între ordinele provenind de la Biroul Ghidului și aparatul de represiune al Pasdaran.	23.3.2012
7.	RAMIN Mohammad-Ali	Locul nașterii: Dezful (Iran) Data nașterii: 1954	Principalul responsabil de cenzură, în calitate de ministru adjunct însărcinat cu presa până în decembrie 2010, a fost direct responsabil de închiderea a numeroase organe de presă reformatoare (Etemad, Etemad-e Melli, Shargh, etc), de închiderea Sindicatului Independent al Presei, precum și de acțiuni de intimidare și de arestarea unor jurnaliști.	23.3.2012
8.	MORTAZAVI Seyyed Solat	Locul nașterii: Meibod (Iran) Data nașterii: 1967	Ministru Adjunct al Internelor însărcinat cu Afacerile Politice. Responsabil pentru conducerea represiunii la adresa persoanelor care se exprimă în apărarea drepturilor lor legitime, inclusiv a libertății de exprimare.	23.3.2012
9.	REZVANI Gholomani		Guvernator adjunct al Rasht. Responsabil de încălcări grave ale dreptului la respectarea garanțiilor procedurale.	23.3.2012
10.	SHARIFI Malek Ajdar		Șeful sistemului judiciar în Azerbaidjanul de Est. Responsabil de încălcări grave ale dreptului la respectarea garanțiilor procedurale.	23.3.2012
11.	ELAHI Mousa Khalil		Procuror al Tabriz. Responsabil de dispunerea unor încălcări grave ale drepturilor omului în ceea ce privește respectarea garanțiilor procedurale.	23.3.2012
12.	FAHRADI Ali		Procuror al Karaj. Responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului ca urmare a solicitării aplicării pedepsei cu moartea în cazul unui minor.	23.3.2012
13.	REZVANMANESH Ali		Procuror. Responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului ca urmare a solicitării aplicării pedepsei cu moartea în cazul unui minor.	23.3.2012
14.	RAMEZANI Gholamhosein		Comandantul Serviciului de Informații al IRGC. Responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului, în ceea ce privește persoanele care se exprimă în apărarea drepturilor lor legitime, inclusiv a libertății de exprimare. Conduce departamentul responsabil de arestarea și torturarea unor autori de bloguri/jurnaliști.	23.3.2012
15.	SADEGHI Mohamed		Colonel și Adjunct al Serviciului de Informații Tehnice și Cibernetice al IRGC. Responsabil de arestarea și torturarea unor autori de bloguri/jurnaliști.	23.3.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data înscrierii pe listă
16.	JAFARI Reza		Șeful urmăririi penale speciale a criminalității informatice. Însărcinat cu arestarea, reținerea și urmărirea penală a unor autori de bloguri și jurnaliști.	23.3.2012
17.	RESHTE-AHMADI Bahram		Procuror-adjunct în Teheran. Conduce centrul de urmărire penală de la Evin. Responsabil de refuzarea drepturilor, inclusiv a vizitelor și a altor drepturi ale deținuților, în cazul apărătorilor drepturilor omului și al deținuților politici.	23.3.2012